

Introdução

Este é o primeiro número de *Cadernos de Literatura em Tradução*, uma co-edição da ABRAPT, Associação Brasileira de Pesquisadores de Tradução, e do CITRAT, Centro Interdepartamental de Tradução e Terminologia, cujo propósito é publicar literatura em tradução, especialmente poesia, comentários e artigos sobre a literatura traduzida. Este número traz traduções de Keats, Shakespeare, Du Bellay, Chaucer, Donne, Joyce, E. E. Cummings e Lorca, o poeta francês contemporâneo Pierre Reverdy, além de artigos sobre a tradução do *Conto do Moiteiro* de Chaucer, a tradução de poesia visual e a tradução das obras de Herman Melville. Há também uma seção de resenhas de traduções com um artigo sobre o diário de William Weaver sobre sua tradução de *A Ilha do Dia Anterior*, de Umberto Eco. Neste número destacamos também tradutores de obras brasileiras para outras línguas com uma entrevista com Berthold Zilly, tradutor de *Os Sertões* para o alemão, *Krieg im Sertão*.

Material para os próximos números: traduções literárias, especialmente de poesia, de/para o português, com ou sem comentários; artigos sobre tradução literária, e resenhas sobre traduções publicadas.

Se o original não estiver no domínio público (50 anos após a publicação), os tradutores necessitam de permissão escrita do autor para publicar tanto o original quanto a tradução.

Enviar cópia impressa e disquete (Word 6.0 ou similar) para:

John Milton

DLM – FFLCH – USP

Cx. Postal 2530 – CEP 01060-970

São Paulo – SP – Brasil

Tel: (011) 818-5052 – Fax: (011) 818-5041

e-mail: jmilton@usp.br